

fri141696900.tif

Hinweis/Note:

Zur Gewährleistung von UV-Beständigkeit sowie einer einheitlichen Farbgebung muss nach dem Auftragen der Grundierung die Fehlstelle lackiert werden. Hierfür empfehlen wir die folgenden Lacke:

In order to ensure UV resistance and uniform colouring, any unpainted areas should be spray-finished after applying the primer. For this purpose, we recommend the following paints:

Lack/Paint

Zum Ausbessern bzw. für Reparaturarbeiten von pulverbeschichteten und nasslackierten Oberflächen, lufttrocknend.

For touching up and repairing powder-coated and wet-painted surfaces, air-drying.

Ausführung/Type	Inhalt Content ml	Farbe RAL Colour RAL	Best.-Nr. Model No.
Lackstift/Touch-up pen	12	7035	2436.735
Lackdose/Tin	1000	7035	2438.735
Spraydose/Spray can	150	7022	2581.000
		7035	2440.735

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

[zri1107055cs.eps](#)

- ▶ **Zuverlässige**
Korrosionsschutz-Grundierung
Reliable anti-corrosion primer

fri141306400.tif



08.2014

fri100319900.tif

fri100319900.tif



FRIEDHELM LOH GROUP

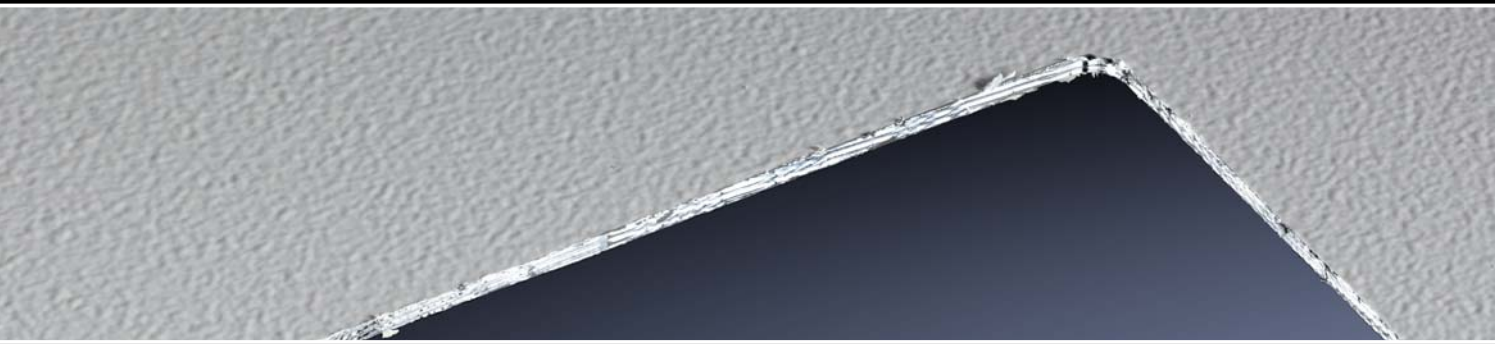
RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone +49(0)2772 505-0 · Fax +49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

FRIEDHELM LOH GROUP



FRIEDHELM LOH GROUP





fri141306100.tif

Optimaler Korrosionsschutz

Der Aufbau von Niederspannungsschaltanlagen im Steuerungs- und Anlagenbau erfordert in der Regel auch eine mechanische Bearbeitung der Schaltschränke. Insbesondere bei Ausbrüchen in der Außenhülle der Schaltschränke führen die dadurch entstehenden blanken Metallflächen zu einer erhöhten Gefahr der Korrosionsbildung.

Um einen optimalen Korrosionsschutz entsprechend IEC 61 439 der Schaltschränke zu gewährleisten, sind diese Stellen mit einer Korrosionsschutz-Grundierung zu behandeln. Die Grundierung ist eine wichtige Grundlage für das Lackieren. Sie bietet den nötigen Halt und gewährleistet den notwendigen Korrosionsschutz. Die Ein-Komponenten-Grundierung ist ideal zur einfachen und schnellen Beseitigung von Lackfehlstellen.

Optimum protection against corrosion

Assembling low-voltage switchgear in control and systems engineering generally necessitates some enclosure machining. Particularly when cut-outs are made in the outer skin of the enclosures, bare metal surfaces are exposed, which are then at greater risk of corrosion.

In order to ensure optimum protection of enclosures against corrosion in accordance with IEC 61 439, these areas should be treated with an anti-corrosion primer. This primer is an important basis for spray-finishing. It provides the requisite adhesion and ensures vital protection against corrosion. The single-component primer is ideal for simple, fast rectification of unpainted areas.

Entscheidende Vorteile:

- Aktiver Korrosionsschutz mit Langzeitwirkung
- Ausgezeichnete Haftung
- Sehr hohe Füllkraft
- Überlackierbar
- Bis zu 2 Jahre lagerfähig
- Erfüllt IEC 61 439

Decisive benefits:

- Active protection against corrosion with long-term effect
- Exceptional bonding
- Very high filling power
- Suitable for overpainting
- May be stored for up to 2 years
- Complies with IEC 61 439

Bestellinformationen/ Ordering information

Ausführung/Type	Inhalt/Content ml	Farbe/Colour	Best.-Nr. Model No.
Farbstift/Paint pen	12	dunkelgrau dark grey	2436.800
Farbdose/Paint tin	1000	dunkelgrau dark grey	2438.800



fri141306500.tif

Anforderung nach IEC 61 439 für den Bauartnachweis

Die Nachbehandlung mit der Rittal Korrosionsschutz-Grundierung erfüllt die Anforderungen der ab November 2014 gültigen Norm IEC 61 439 für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen. Nach der Norm ist der Hersteller einer Schaltgerätekombination verantwortlich für die Gewährleistung der Korrosionsbeständigkeit seiner kompletten Anlage.

Requirement under IEC 61 439 for design verification

Post-treatment with Rittal anti-corrosion primer satisfies the requirements of standard IEC 61 439 for low-voltage switchgear assemblies, which comes into force in November 2014.

Under this standard, switchgear enclosure manufacturers are responsible for ensuring the corrosion resistance of the entire assembly.

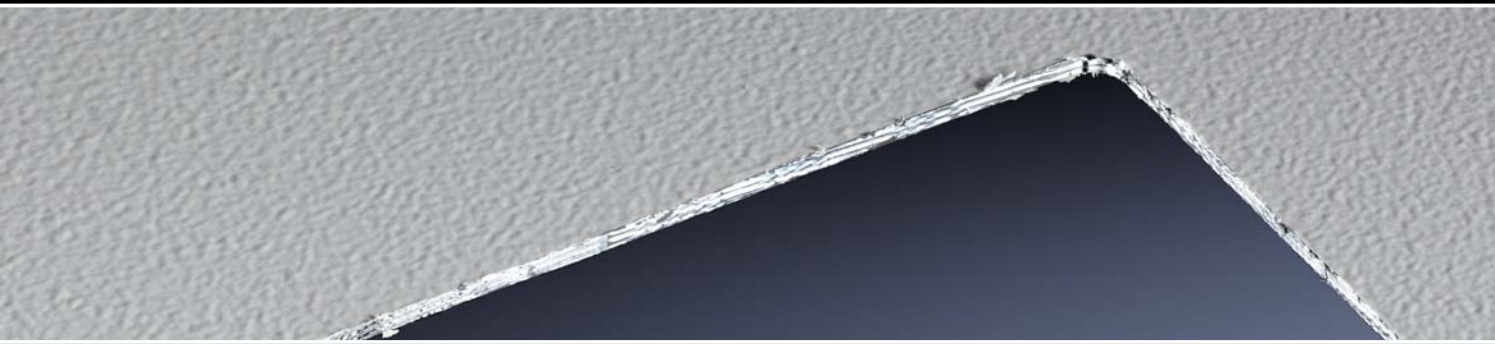
ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES



fri141306100.tif

Optimaler Korrosionsschutz

Der Aufbau von Niederspannungsschaltanlagen im Steuerungs- und Anlagenbau erfordert in der Regel auch eine mechanische Bearbeitung der Schaltschränke. Insbesondere bei Ausbrüchen in der Außenhülle der Schaltschränke führen die dadurch entstehenden blanken Metallflächen zu einer erhöhten Gefahr der Korrosionsbildung.

Um einen optimalen Korrosionsschutz entsprechend IEC 61 439 der Schaltschränke zu gewährleisten, sind diese Stellen mit einer Korrosionsschutz-Grundierung zu behandeln. Die Grundierung ist eine wichtige Grundlage für das Lackieren. Sie bietet den nötigen Halt und gewährleistet den notwendigen Korrosionsschutz. Die Ein-Komponenten-Grundierung ist ideal zur einfachen und schnellen Beseitigung von Lackfehlstellen.

Optimum protection against corrosion

Assembling low-voltage switchgear in control and systems engineering generally necessitates some enclosure machining. Particularly when cut-outs are made in the outer skin of the enclosures, bare metal surfaces are exposed, which are then at greater risk of corrosion.

In order to ensure optimum protection of enclosures against corrosion in accordance with IEC 61 439, these areas should be treated with an anti-corrosion primer. This primer is an important basis for spray-finishing. It provides the requisite adhesion and ensures vital protection against corrosion. The single-component primer is ideal for simple, fast rectification of unpainted areas.

Entscheidende Vorteile:

- Aktiver Korrosionsschutz mit Langzeitwirkung
- Ausgezeichnete Haftung
- Sehr hohe Füllkraft
- Überlackierbar
- Bis zu 2 Jahre lagerfähig
- Erfüllt IEC 61 439

Decisive benefits:

- Active protection against corrosion with long-term effect
- Exceptional bonding
- Very high filling power
- Suitable for overpainting
- May be stored for up to 2 years
- Complies with IEC 61 439

Bestellinformationen/ Ordering information

Ausführung/Type	Inhalt/Content ml	Farbe/Colour	Best.-Nr. Model No.
Farbstift/Paint pen	12	dunkelgrau dark grey	2436.800
Farbdose/Paint tin	1000	dunkelgrau dark grey	2438.800



fri141306500.tif

Anforderung nach IEC 61 439 für den Bauartnachweis

Die Nachbehandlung mit der Rittal Korrosionsschutz-Grundierung erfüllt die Anforderungen der ab November 2014 gültigen Norm IEC 61 439 für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen. Nach der Norm ist der Hersteller einer Schaltgerätekombination verantwortlich für die Gewährleistung der Korrosionsbeständigkeit seiner kompletten Anlage.

Requirement under IEC 61 439 for design verification

Post-treatment with Rittal anti-corrosion primer satisfies the requirements of standard IEC 61 439 for low-voltage switchgear assemblies, which comes into force in November 2014.

Under this standard, switchgear enclosure manufacturers are responsible for ensuring the corrosion resistance of the entire assembly.

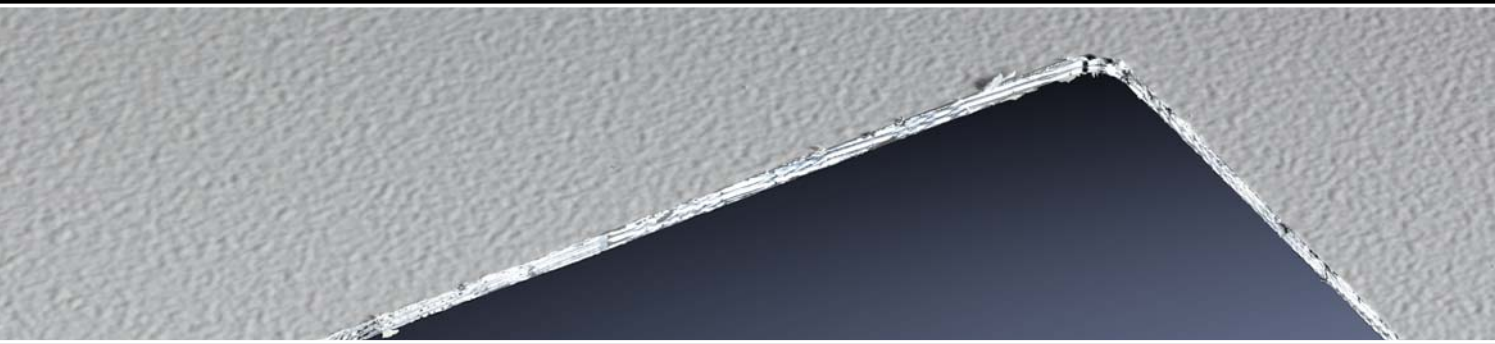
ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES



fri141306100.tif

Optimaler Korrosionsschutz

Der Aufbau von Niederspannungsschaltanlagen im Steuerungs- und Anlagenbau erfordert in der Regel auch eine mechanische Bearbeitung der Schaltschränke. Insbesondere bei Ausbrüchen in der Außenhülle der Schaltschränke führen die dadurch entstehenden blanken Metallflächen zu einer erhöhten Gefahr der Korrosionsbildung.

Um einen optimalen Korrosionsschutz entsprechend IEC 61 439 der Schaltschränke zu gewährleisten, sind diese Stellen mit einer Korrosionsschutz-Grundierung zu behandeln. Die Grundierung ist eine wichtige Grundlage für das Lackieren. Sie bietet den nötigen Halt und gewährleistet den notwendigen Korrosionsschutz. Die Ein-Komponenten-Grundierung ist ideal zur einfachen und schnellen Beseitigung von Lackfehlstellen.

Optimum protection against corrosion

Assembling low-voltage switchgear in control and systems engineering generally necessitates some enclosure machining. Particularly when cut-outs are made in the outer skin of the enclosures, bare metal surfaces are exposed, which are then at greater risk of corrosion.

In order to ensure optimum protection of enclosures against corrosion in accordance with IEC 61 439, these areas should be treated with an anti-corrosion primer. This primer is an important basis for spray-finishing. It provides the requisite adhesion and ensures vital protection against corrosion. The single-component primer is ideal for simple, fast rectification of unpainted areas.

Entscheidende Vorteile:

- Aktiver Korrosionsschutz mit Langzeitwirkung
- Ausgezeichnete Haftung
- Sehr hohe Füllkraft
- Überlackierbar
- Bis zu 2 Jahre lagerfähig
- Erfüllt IEC 61 439

Decisive benefits:

- Active protection against corrosion with long-term effect
- Exceptional bonding
- Very high filling power
- Suitable for overpainting
- May be stored for up to 2 years
- Complies with IEC 61 439

Bestellinformationen/ Ordering information

Ausführung/Type	Inhalt/Content ml	Farbe/Colour	Best.-Nr. Model No.
Farbstift/Paint pen	12	dunkelgrau dark grey	2436.800
Farbdose/Paint tin	1000	dunkelgrau dark grey	2438.800



fri141306500.tif

Anforderung nach IEC 61 439 für den Bauartnachweis

Die Nachbehandlung mit der Rittal Korrosionsschutz-Grundierung erfüllt die Anforderungen der ab November 2014 gültigen Norm IEC 61 439 für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen. Nach der Norm ist der Hersteller einer Schaltgerätekombination verantwortlich für die Gewährleistung der Korrosionsbeständigkeit seiner kompletten Anlage.

Requirement under IEC 61 439 for design verification

Post-treatment with Rittal anti-corrosion primer satisfies the requirements of standard IEC 61 439 for low-voltage switchgear assemblies, which comes into force in November 2014.

Under this standard, switchgear enclosure manufacturers are responsible for ensuring the corrosion resistance of the entire assembly.

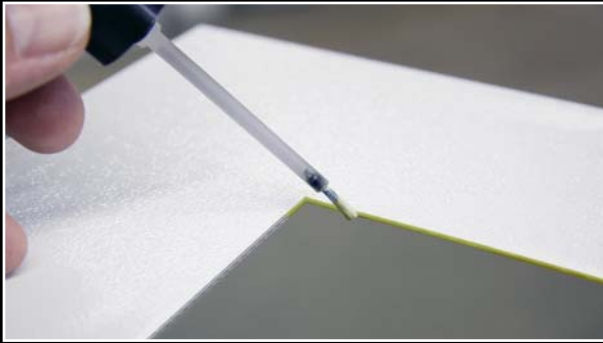
ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES



fri141696900.tif

Hinweis/Note:

Zur Gewährleistung von UV-Beständigkeit sowie einer einheitlichen Farbgebung muss nach dem Auftragen der Grundierung die Fehlstelle lackiert werden. Hierfür empfehlen wir die folgenden Lacke:

In order to ensure UV resistance and uniform colouring, any unpainted areas should be spray-finished after applying the primer. For this purpose, we recommend the following paints:

Lack/Paint

Zum Ausbessern bzw. für Reparaturarbeiten von pulverbeschichteten und nasslackierten Oberflächen, lufttrocknend.

For touching up and repairing powder-coated and wet-painted surfaces, air-drying.

Ausführung/Type	Inhalt Content ml	Farbe RAL Colour RAL	Best.-Nr. Model No.
Lackstift/Touch-up pen	12	7035	2436.735
Lackdose/Tin	1000	7035	2438.735
Spraydose/Spray can	150	7022	2581.000
		7035	2440.735

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

fri100319900.tif

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

[zri1107055cs.eps](#)

- ▶ **Zuverlässige**
Korrosionsschutz-Grundierung
Reliable anti-corrosion primer

fri141306400.tif



08.2014



RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone +49(0)2772 505-0 · Fax +49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

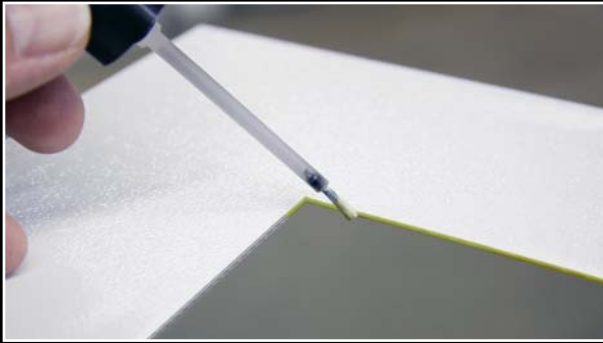


FRIEDHELM LOH GROUP



FRIEDHELM LOH GROUP

FRIEDHELM LOH GROUP



fri141696900.tif

Hinweis/Note:

Zur Gewährleistung von UV-Beständigkeit sowie einer einheitlichen Farbgebung muss nach dem Auftragen der Grundierung die Fehlstelle lackiert werden. Hierfür empfehlen wir die folgenden Lacke:

In order to ensure UV resistance and uniform colouring, any unpainted areas should be spray-finished after applying the primer. For this purpose, we recommend the following paints:

Lack/Paint

Zum Ausbessern bzw. für Reparaturarbeiten von pulverbeschichteten und nasslackierten Oberflächen, lufttrocknend.

For touching up and repairing powder-coated and wet-painted surfaces, air-drying.

Ausführung/Type	Inhalt Content ml	Farbe RAL Colour RAL	Best.-Nr. Model No.
Lackstift/Touch-up pen	12	7035	2436.735
Lackdose/Tin	1000	7035	2438.735
Spraydose/Spray can	150	7022	2581.000
		7035	2440.735

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

fri100319900.tif

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

[Iri1407092en.eps](#)

[zri1107055cs.eps](#)

- ▶ **Zuverlässige**
Korrosionsschutz-Grundierung
Reliable anti-corrosion primer

fri141306400.tif



08.2014



RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone +49(0)2772 505-0 · Fax +49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com



FRIEDHELM LOH GROUP



FRIEDHELM LOH GROUP

FRIEDHELM LOH GROUP